FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

June 1st 1911

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 118 — S. District No. 4 — Enumeration District / District du recenseur — No. 3 — in (dans) Township Gloucester (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Camille Gladu — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE		EMPLOYER. / EMPLOYÉS.			WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Town, village or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and number, postoffice if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou N°. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et N°. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre description.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration into Canada. / Pays des immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Pays des étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y a lieu.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name of firm, company, etc., employing. / Nom et la nature de l'industrie, commerce, etc., du patron ou de la compagnie.	Weeks employed in 1910 in chief occupation. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 in other occupations, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres emplois.	Hours of working time per week in chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations, if any. / Gains totaux en 1910 provenant d'autres emplois, s'il y a lieu.	Industry (manufacture or trade) in which employed. / Industrie (manufacture ou métier) dans laquelle employé.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladies.	Cost of insurance in dollars and cents. / Coût de l'assurance en dollars et cents.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Can speak English. / Peut parler l'anglais.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
30	30	Pillow Delbert	East Hawkesbury	M	Chef	M	August	1884	29	Ont.			English	Canadian	Church of England	Engineer	Electrical	M	W	Ottawa Electric	52		60		576								7	7	English		
		" Lizzie	East Hawkesbury	F	Wife	M	October	1880	31	Ont.			English	Canadian	Church of England																		7	7	English		
		" Mabel	East Hawkesbury	F	Dau	S	May	1910	1	Ont.			English																				7	7	English		
		" Jennie	East Hawkesbury	F	Sister	S	March	1888	23	Ont.			English																				7	7	English		
		" Nellie	East Hawkesbury	F	Brother	S	February	1890	21	Ont.			English																				7	7	English		
31	31	Cole Henry	East Hawkesbury	M	Chef	M	December	1845	66	England	1867		English	Canadian	Church of England	Labor		M	W	Ottawa	32		54		320								7	7	English		
		" Sarah	East Hawkesbury	F	Wife	M	April	1855	56	England	1867		English	Canadian	" "																		7	7	English		
		" George	" "	M	Son	S	Sept.	1890	21	England	1892		English	"	" "															200		40.00	7	7	English		
		" Sarah	" "	F	Daughter	S	Sept.	1892	19	Ont.			English	"	" "															100		20.00	8	7	English		
		" Leonard	" "	M	Son	S	March	1897	14	Ont.			English																	1000		18.00	7	7	English		
32	32	Racicot Toussain	East Hawkesbury	M	Chef	M	November	1869	32	Ont.			French	Canadian	R. C.	Labor		M	W	Ottawa	32		54		320										French		
		" Mathelie	East Hawkesbury	F	Wife	M	February	1870	42	Ont.			French	Canadian	R. C.																				French		
		" Rozana	East Hawkesbury	F	Dau	S	October	1898	2	Ont.			French																						French		
		" Emerie	" "	M	Son	S	July	1894	17	Ont.			French																						French		
		" Theophose	" "	M	Son	S	March	1900	11	Ont.			French																						French		
		" Royal	" "	M	Son	S	April	1907	4	Ont.			French	Canadian																					French		
		" Arthur	" "	M	Son	S	May	1911	1/12	Ont.			French																						French		
33	33	Kipp Victoria	East Hawkesbury	F	Chef	M	Sept.	1858	53	Canada			French	Canadian	R. C.															100		7.20	3	3	French		
		" Beatrice	" "	F	Dau	S	November	1888	23	Ont.			French	Canadian	R. C.	Book Binder		M	W		52		48		352				100		2.40	3	3	French		
34	34	Gammon Nathaniel	East Hawkesbury	M	Chef	M	October	1850	61	Ont.			English	Canadian	Presbyterian	Janitor		M	W		52		54		370								4	4	English		
		" Mary Ann	East Hawkesbury	F	Wife	M	August	1855	53	Ont.			English	Canadian	Presbyterian	Book Binder		M	W		52		48		312								4	4	English		
		" Anna May	" "	F	Dau	S	October	1888	23	Ont.			English	"	" "																		4	4	English		
		" Herbert D.	" "	M	Son	S	May	1880	31	Ont.			English	"	" "	Clerk		M	W	Hotel	52		48		520								4	4	English		
35	35	Pridmore William	East Hawkesbury	M	Chief	M	Sept.	1879	32	Ont.			English	Canadian	Church of England	Stone Cutter		M	W		48		48		300								4	4	English		
		" Elizabeth Jane	East Hawkesbury	F	Wife	M	March	1880	27	Ont.			English	Canadian	Anglican																		4	4	English		
		" William H. R.	" "	M	Son	S	June	1909	2	Ont.			English	Canadian	" "																							
		" Melton	" "	M	Son	S	March		7/12	Ont.			English																									
36	36	Wilson William	East Hawkesbury	M	Chief	M	June		48	Scotland			Scotch	Canadian	Anglican	Carpenter		M	W		52		59		760				1000		15.00	4	4	English		
		" Lillah	" "	F	Wife	M	April		44	Ireland			Irish	Canadian	Anglican																		4	4	English		
		" Charles	" "	M	Son	S	March		21	Scotland			Scotch	"	" "	Plumber		M	W		52		54		1000								4	4	English		
		" William A.	" "	M	Son	S	March		23	Scotland			Scotch	"	" "	Draftsman		M	W		52		36		300								4	4	English		
		" Henry Alf.	" "	M	Son	S	February		16	Scotland			Scotch	"	" "	Clerk		M	W		52		60		200								4	4	English		
37	37	Armstrong Ernest	East Hawkesbury	M	Chief	M	June		28	Ont.			Irish	Canadian	Anglican	Messenger		M	W		52		48		600				800		45.00	4	4	English		
		" Maud	East Hawkesbury	F	Wife	M	May		22	Ont.			Irish	Canadian	" "																		4	4	English		

June 1 1911

34

Rec'd